

Общественное движение за дружбу с Японией в 2007 году

Познакомьтесь с тем, что происходило в общероссийском движении за дружбу с Японией в 2007 году. Информация предоставлена Правлением Общества «Россия-Япония», региональными отделениями Общества и сотрудничающими с ним организациями.

январь

2 января Общество «Россия-Япония» поздравило с 79-летием Икэда Дайсаку, президента «Сока Гаккай Интернешнл», видного религиозного и общественного деятеля Японии.

На сайте Общества «Россия-Япония» размещена информация о событиях, происходивших в общероссийском движении за дружбу с Японией в 2006 году. Информация собрана Правлением Общества «Россия-Япония», региональными отделениями Общества и сотрудничающими с ним организациями. Обновлено списки адресной рассылки информации о событиях в культурной жизни России, связанных с Японией.

Состоялось первое в новом году заседание Японского клуба «Кагэ» при Музее кино (соорганизаторы - Общество «Россия - Япония» и Международное научное общество синто (Япония)).

В «Российской газете» от 31 января опубликовано интервью с ответственным секретарем японского оргкомитета Фестиваля российской культуры в Японии-2007 Нагацука Хидэо. Делегация Оргкомитета посетила Россию по приглашению ОРЯ для обсуждения текущих вопросов подготовки Фестиваля российской культуры в Японии-2007.

февраль

Цветущую сакуру, рисовые поля, осень в окрестностях Токио можно было увидеть в Курске на открывшейся в библиотеке имени Н. Асеева выставке «Япония глазами россиян». Выставка подготовлена местным отделением ОРЯ.

Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске совместно с Хабаровским союзом обществ дружбы с зарубежными странами, Хабаровским отделением ОРЯ и Хабаровским краевым киноцирковым объединением провели фестиваль японского кино в г. Хабаровске, а также демонстрацию и мастер-классы икэбана мастеров школы икэнобо г-на Миура Масами и г-жи Ямада Мидори.

Активисты ОРЯ приняли участие в открытии организованной Клубом Оригами и его партнерами выставки «Оригами и оригамика». Выставка была посвящена 90-летию основателя московского Клуба Оригами М.М. Литвинова.

В Москве впервые состоялся двухдневный конкурс приготовления суси, организаторами которого выступили Посольство Японии в РФ и Общество «Россия-Япония» при участии компаний «Киккоман», «Адзиномото», «Планета суши» и «Кроссмедиа». В российскую столицу прибыли Кадзато Масаёси, президент всеяпонской ассоциации суси, и Мацуда Харуёси, директор ресторана «Токио одзуси». Приезд «послов суси» сопровождался лекцией на тему «Прошлое, настоящее и будущее суси», мастер-классами для поваров и конкурсом. Первый приз завоевал повар одного из московских ресторанов Андрей Сим.

В Благовещенске открылась фотовыставка «Япония» амурчанки Натальи Батиной, организованная при поддержке местного центра «Хацуюэм».

В Оренбурге открылась выставка, посвященная 170-летию архиепископа Николая Японского и рассказывающая о его миссионерском подвиге в Японии. Выставка организована силами местного Японского информационного центра при университете в сотрудничестве с российскими и японскими партнерами.

Общество «Россия-Япония» выступило информационным спонсором конкурса работ о синто, проводимого Международным научным обществом синто (МНОС), японской некоммерческой и неправительственной организацией, аккредитованной при Экономическом и Социальном Совете и Департаменте Общественной Информации ООН.

В канун нового года по лунному календарю Японский центр во Владивостоке и Общество «Россия-Япония» подвели итоги Интернет-викторины «Знаете ли Вы Японию?». Поскольку 2007 год является юбилейным годом для установления побратимских и дружеских связей со многими префектурами и городами Японии, вопросы викторины были связаны с префектурами, то есть викторина была достаточно сложной. Названы имена пяти победителей.

Екатеринбургское отделение ОРЯ провело мастер-класс по каллиграфии с участием четырех известных мастеров из Японии. Мероприятие прошло в информационном культурном центре «Япония». Отделением организована передвижная выставка из 60 каллиграфических работ 53 известных современных японских мастеров каллиграфии, которая побывала в Ханты-Мансийске, Екатеринбурге, Челябинске, Тюмени, Самаре, Москве.

март

13 и 14 марта 2007 года в московской гостинице «Метрополь» состоялась 8-я конференция представителей региональных общественных организаций, занимающихся развитием японо-российских связей. В конференции приняли участие около 30 человек, представляющих, помимо Москвы и Санкт-Петербурга, 14 городов России - от Южно-Сахалинска, Владивостока, Новосибирска и Якутска до Казани, Саратова, Нижнего Новгорода и Петрозаводска. Конференция прошла под эгидой информационного отдела Посольства Японии при содействии Общества «Россия--Япония». Помимо руководства ОРЯ, на конференции присутствовали представители ряда других российских общественных организаций, действующих на «японском» направлении». С приветственным словом от имени Посольства Японии выступил министр Акимото Ёситака, который с удовлетворением отметил, что в России с каждым годом повышается интерес к Японии, ее классической и современной культуре. В ходе двухдневной конференции участники нарисовали объемную картину деятельности своих центров. Это и организация разнообразных выставок, и кинофестивали, и тематические лекции, и работа спортивных клубов, и курсы изучения японского языка, каллиграфии и многое другое. Особый интерес вызвала проблема привлечения частных ресурсов для проведения культурных мероприятий, а также вопросы улучшения взаимодействия со средствами массовой информации, активного использования Интернета при обмене информацией.

Общество «Россия-Япония» оказало информационную поддержку гастролям в России японского комедийного театра «Кёгэн». В Россию приехали представители самой известной актерской династии Сигэяма, которые кроме спектаклей дали мастер-классы и прочитали лекции. Перевод одной из них был размещен на сайте ОРЯ и в рассылке Общества.

Общество «Россия-Япония» выступило информационным спонсором фестиваля манги и аниме «М.Ани.Фест 2007», прошедшего 24 марта в Санкт-Петербурге.

апрель

12 апреля в Культурно-Информационном Центре ФГУП Издательство «Известия» Управления делами Президента РФ состоялась презентация книги «Россия и Япония: становление и развитие отношений в конце XX - начале XXI века». Автор книги - Александр Николаевич Панов, доктор политических наук, имеет ранг Чрезвычайного и Полномочного Посла, возглавлял Посольства Российской Федерации в Республике Корея, Королевстве Норвегия, Японии; автор многочисленных монографий, опубликованных, в том числе и в Японии. В настоящее время - Ректор Дипломатической Академии Министерства иностранных дел Российской Федерации, является членом Центрального Правления Общества «Россия-Япония». В презентации книги приняли участие представители различных министерств и ведомств, политические, государственные и общественные деятели, руководство Посольства Японии в России, члены Центрального Правления ОРЯ.

17 апреля в Посольстве Российской Федерации в Токио руководителю компании «Борисёй сакасу», члену японского Оргкомитета Фестиваля российской культуры в Японии г-ну Адзума Мититэру был вручен российский Орден Дружбы за большой вклад в укрепление и развитие культурного сотрудничества между Российской Федерацией и Японией. Это награждение было инициировано Обществом «Россия-Япония». Высокую государственную награду вручил М.М. Белый, Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Японии. В церемонии принимали участие высокопоставленные сотрудники МИД Японии.

Государственный Музей Востока, ЗАО «Япония сегодня» и Общество «Россия-Япония» провели конкурс работ «Кисть, тушь, бумага. Искусство каллиграфии в японской культуре», приуроченный к открытию в музее выставки выдающегося японского каллиграфа Моримото Рюэки.

Уроки каллиграфии и оригами прошли в музее истории Екатеринбурга. Занятия проводила член Екатеринбургского отделения ОРЯ Дарья Виноградова, которая обучалась мастерству оригами и каллиграфии в Японии в течение трех лет.

На сайте ОРЯ размещена информация о праздновании 80-летнего юбилея школы икэбана «Согэцу», состоявшемся 11 марта 2007 года в Токио. В мероприятии участвовали руководители Московского филиала «Согэцу».

Завершено размещение на сайте ОРЯ работы классика отечественного японоведения Н.И. Конрада «Курс лекций по истории японской литературы эпохи Мэйдзи (1868-1912)». Публикация подготовлена Марией Щербаковой.

Курский Молодежный клуб любителей Востока совместно с местным отделением ОРЯ провел несколько аниме-вечеров, посвященных последним работам, выполненным в Японии в этом жанре искусства.

ОРЯ выступило информационным спонсором проекта перевода и издания японской литературы (Japanese Literature Publishing Project), осуществляемом токийским Центром перевода и пропаганды японской литературы (J-Lit Center). Опубликован новый список книг японских авторов, которые планируется переводить на английский, немецкий, французский и русский языки, организован прием заявок от переводчиков и сопроводительных документов на японском языке.

25 апреля во Владивостоке открылась выставка художников России и Японии «Идущие навстречу». Ее участниками стали Н. Максимова из Санкт-Петербурга, Н. Кочергина из Комсомольска-на-Амуре и Утагава Тоёкуни из Японии. Выставка проводилась в рамках совместного международного проекта Центра культурных связей между Россией и Японией и Приморского отделения Общества «Россия-Япония» и была посвящена 150-летию установления дипломатических отношений между Россией и Японией.

май

В Екатеринбурге продолжился цикл лекций «Японская весна», организованный местным отделением ОРЯ и центром «Япония». Очередные встречи состоялись 3 и 4 мая. Рассказчиками на встречах выступают только те, кто бывал в Японии.

Московский филиал «Согацу», Государственный Дарвиновский Музей при поддержке Посольства Японии в РФ и Общества «Россия-Япония» провели в Москве 22-27 мая выставку икэбана «Свет, воздух и цветы».

В журнале «Дипломат» - № 4 (156), апрель 2007 г. - опубликована развернутая статья о деятельности Общества «Россия-Япония». Отмечается, что Общество «Россия-Япония» видит свою задачу в активизации работы по улучшения имиджа России в Японии и Японии в России, а также в дальнейшем развитии культурных контактов между двумя странами, укреплении связей между предпринимателями, регионами двух стран. Одним из важных этапов в деятельности ОРЯ стало высказанное Обществом предложение о проведении Фестиваля российской культуры в Японии. После одобрения этой идеи на правительственном уровне ОРЯ стало одной из головных организаций в реализации этого проекта - крупнейшего в истории культурных связей между Россией и Японией.

Руководство ОРЯ и активисты Общества по случаю 50-летнего юбилея направили поздравления давней партнерской организации - Обществу «Япония - страны Евразии» (ОЯСЕ, бывшее Общество «Япония-СССР»). ОЯСЕ было создано в 1957 году. Возглавил его премьер-министр Японии Хатояма Итиро, во время правления которого благодаря общественному движению были восстановлены дипломатические отношения между Японией и СССР. Эта организация в течение полувека принимала и принимает активное участие в развитии контактов между людьми, развития связей в областях культуры, искусства, науки, медицины, спорта, а также проведении фестивалей, форумов, в проектах по ликвидации полиомиелита, по распространению языков стран Евразии. Общество активно проводит международную волонтерскую деятельность для защиты мира, прав человека, демократии на основе развития дружеских связей между народами на уровне простых граждан стран Евразии.

Подведены итоги двух конкурсов, приуроченных к празднованию 15-летия Екатеринбургского отделения Общества «Россия-Япония» и 10-летия Информационного культурного центра «Япония». В конкурсе поэтических миниатюр хайку приняло участие более 60 человек, прислано более 300 стихотворений. Также жюри назвало лауреатов конкурса детского рисунка и оригами «Персонажи японской литературы» в трех возрастных категориях. В конкурсе приняли участие около ста человек из школ и кружков Екатеринбурга, Первоуральска, Каменск-Уральского. Церемония награждения состоялась во время празднования юбилеев центра «Япония» и отделения Общества «Россия-Япония» и открытия 15-го фестиваля японского кино в Екатеринбурге.

28 мая в резиденции Посла Японии в России (Калашный пер., 12) состоялась церемония награждения Ю.П. Любимова, художественного руководителя и директора Театра на Таганке, японским Орденом Восходящего Солнца «Золотые лучи с розеткой» за большой вклад в углубление взаимопонимания между народами России и Японии посредством

развития театрального искусства. В церемонии приняли участие представители руководства Общества «Россия-Япония».

июнь

2 июня в ГМИИ им. А.С. Пушкина состоялось торжественное открытие выставки фотографий А.Н. Панова и Номура Иссэй «Россия по-японски, Япония по-русски», в котором приняли участие государственные, общественные и культурные деятели, представители различных министерств и ведомств, Посольства Японии в Москве, а также члены и руководители Общества «Россия-Япония» А.Н. Панова и Номура Иссэй объединяет не только общий интерес к фотографии, но и давние теплые отношения и богатое дипломатическое прошлое. В разные периоды они длительное время проработали в дипломатических миссиях своих государств в Японии и в России, в том числе в ранге Чрезвычайных и Полномочных послов. В настоящее время А.Н. Панов является ректором Дипломатической Академии МИД РФ, входит в руководство Общества «Россия-Япония». Номура Иссэй, бывший Посол Японии в России, в свое время тесно сотрудничал с Обществом «Россия-Япония», а сейчас является высокопоставленным чиновником Управления Императорского двора, входит в состав Японского оргкомитета Фестиваля российской культуры в Японии.

Издательство «Бимпа» выпустило книгу известных японоведов, членов Центрального Правления Общества «Россия-Япония» К.Е. Черевко и А.А. Кириченко «Советско-японская война (9 августа - 2 сентября 1945 г.). Рассекреченные архивы (предыстория, ход, последствия)». Авторами проведено комплексное исследование военно-политической истории взаимоотношений СССР и Японии с начала возникновения первого очага Второй мировой войны на границах Советского Дальнего Востока. Многие выводы и положения сформулированы в отечественной историографии впервые.

Подведены итоги очередного конкурса работ о синто, проводившегося Московским представительством Международного научного общества синто при информационной поддержке ОРЯ. Первое место присуждено работе А.А. Евтушенко (Новосибирский государственный университет, 3 курс) «Божества синтоистского пантеона: генезис, структура и функции».

июль

2 июля в Токио в зале «Си Си Лемон» выступлением Московского государственного академического хора под управлением В. Минина открылся Фестиваль российской культуры - 2007. В церемонии открытия приняла участие делегация российского Оргкомитета Фестиваля во главе с С.Е. Нарышкиным, Заместителем Председателем Правительства Российской Федерации, Руководителем Аппарата Правительства Российской Федерации, Председателем Оргкомитета. По распоряжению Правительства Российской Федерации Фестиваль российской культуры в Японии проводится ежегодно Федеральным Агентством по культуре и кинематографии при участии Общества «Россия-Япония» и ряда других государственных и общественных структур.

август

В Благовещенске Амурской области прошла XXI традиционная встреча мэров городов Сибири, Дальнего Востока и Западного побережья Японии. Эта традиция зародилась в 1970 г. Тогда в Хабаровске состоялась первая встреча мэров городов Западного побережья Японии и руководителей нескольких советских городов. В этом же году была создана Ассоциация мэров городов Западного побережья по укреплению дружбы и экономического сотрудничества с советскими городами - соседями Японии. Сейчас в нее входят 15 муниципальных образований: Хакодате, Акита, Юрихондзё, Ога, Саката, Ниигата, Садо,

Дзёэцу, Тояма, Такаока, Имидзу, Канадзава, Нанао, Цуруга, Майдзуру. Российские города, объединенные в Ассоциацию городов Сибири и Дальнего Востока РФ по дружеским связям с городами Японии - это Хабаровск, Биробиджан, Благовещенск, Братск, Ванино, Владивосток, Долинск, Железнодорожск-Илимский, Иркутск, Невельск, Петропавловск-Камчатский, Поронайск, Улан-Удэ, Холмск, Шелехов, Южно-Сахалинск, Якутск. В подготовке и проведении этого крупномасштабного мероприятия принимало активное участие «Русско-японское Общество «Хацуюэмэ», действующее в Амурской области на правах отделения Общества «Россия-Япония».

16 августа в музее В.К. Арсеньева во Владивостоке состоялась церемония награждения конкурса на лучшую миниатюру в стиле хайку. Конкурс был объявлен в мае Обществом «Россия-Япония» в честь 50-летия Общества «Япония - страны Евразии». Лучшим с циклом «Изящно милых искушать», оказался председатель «Центра изучения боевых и изящных искусств Востока» Владимир Янфа.

Пятнадцатилетний пианист Дмитрий Шишкин стал настоящей сенсацией проходящего в Японии Фестиваля российской культуры. За 17 дней поездки, организованной при поддержке Общества «Россия-Япония», он сыграл 10 сольных концертов в 9 городах, покориw многочисленных любителей академической музыки.

31 августа в Москве в Государственном музее Востока открылась выставка «Пространство иероглифа. Каллиграфические композиции Моримото Рюэки», знакомящей с работами известного японского мастера каллиграфии. На вернисаже присутствовали ответственные сотрудники МИД России, Посольства Японии в РФ. ОРЯ стало информационным спонсором проекта и организатором конкурса работ по каллиграфии, приуроченных к открытию экспозиции. Выступавшие подчеркивали, что проведение в нашей стране подобных выставок свидетельствует о растущем понимании в России различных сторон самобытной японской культуры.

сентябрь

В Екатеринбурге показом спектакль японского театра кукол «Отомэ Бунраку» открылся уже 26-й по счету фестиваль японской культуры на Урале «Японская осень». Зрители также смогли посетить выставку кимоно и японских кукол, познакомиться с искусством оригами и икэбана, купить японские сувениры, книги и журналы. В Музее истории Екатеринбурга прошла выставка «Японские праздники и традиции», а в Культурном центре «Япония» разместилась экспозиция каллиграфических работ членов клуба «Каллиграфия», посвященная творчеству Кавабата Ясунари.

Общество «Россия-Япония» выступило информационным спонсором очередного IX Международного музыкального фестиваля «Душа Японии», проводимого в течение 108 дней на базе Московской государственной консерватории. Активисты ОРЯ посетили церемонию открытия и ряд концертов Фестиваля.

15-16 сентября прошли мероприятия первого Омского фестиваля японской Культуры и Аниме. Фестиваль проводился клубом N.E.C.A. (Nihon Entertainment Culture Anime) при поддержке местного отделения ОРЯ.

В рамках проекта JLPP по изданию произведений японской литературы вышла на русском языке книга классика японской литературы Иноуэ Ясуси «Лоулань и другие рассказы». Перевод с японского языка выполнен Е.Н. Кручиной (ответственный секретарь ОРЯ).

Руководство и активисты Общества «Россия-Япония» тепло поздравили с 80-летием видного отечественного япониста, члена Центрального Правления ОРЯ Л.А. Стрижака.

Многолетняя работа Леона Абрамовича по преподаванию японского языка, установлению и развитию культурных и деловых связей между Россией и Японией заслуживает только превосходных оценок.

В саратовском Восточно-Европейском лицее подведены итоги акции «Журавлик надежды», посвященной трагическим событиям в Беслане. Инициатором акции выступила Саратовская региональная общественная организация «Японский центр традиционной культуры и языка «Ямато». В течение года в память об этой трагедии учащиеся школ Саратовской области, детских домов, члены детских и молодежных организаций, а также ребята из Японии, Германии, Китая и других стран изготавливали бумажных журавликов, чтобы передать их в Беслан. Группа саратовских студентов организовала изготовление и сбор журавликов в Японском центре в Нижнем Новгороде в апреле 2007 года. Японские школьники из лицея «Масуко» прислали своих журавликов. 3 сентября в 12 часов в Парке Победы Саратова у вечного огня состоялась церемония памяти по погибшим, посвященная Дню солидарности в борьбе с терроризмом.

Центральное Правление ОРЯ организовало прием в Москве ответственного сотрудника Центра перевода и пропаганды японской литературы Мари Кавасаки. Организовано посещение Московской международной книжной выставки-ярмарки, многочисленные встречи с руководством российских издательств.

7 сентября 2007 года состоялась торжественная церемония присуждения 16-ой Премии Нома японской издательской компании «Коданся» за лучший перевод произведений Мисима Юкио известному российскому писателю и переводчику-японисту Григорию Чхартишвили (Борису Акунину). Г.Ш. Чхартишвили стал первым россиянином, удостоенным этой награды. В мероприятии приняли участие руководители и активисты ОРЯ.

11 сентября 2007 года состоялось торжественное открытие осеннего фестиваля «Дни Японии в ОГУ». В четвертый раз масштабные мероприятия прошли в Зауралье при поддержке Посольства Японии в России, Правительства Оренбургской области, Японского Центра в Нижнем Новгороде и Общества «Россия-Япония». По случаю открытия «Дней Японии» в адрес участников масштабных мероприятий в Оренбургском государственном университете направил приветственное послание Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в России Сайто Ясуо.

В Белой гостиной мэрии Перми открылась выставка «Россия-Япония», организованное местным отделением ОРЯ. В экспозиции были представлены работы в стиле китайской и японской каллиграфии и традиционном японском стиле живописи «суми-э».

15-16 сентября в Благовещенске прошел первый фестиваль японской анимации, который организовали «Русско-японское общество «Хацуюмэ» и кинокомплекс «Благовещенск». Во время фестиваля были показаны анимационные фильмы, состоялся конкурс рисунков и костюмов-шоу, презентация игры го и выступление исполнителей караоке.

20 сентября в Москве в Центральном Доме журналистов состоялось заседание Центрального Правления Общества «Россия-Япония». Правление заслушало краткий отчет Президента ОРЯ И.В. Романенко о текущей деятельности Общества и приняло решение о приеме в Общество «Россия-Япония» Амурской общественной организации «Русско-японское общество «Хацуюмэ» на правах отделения ОРЯ в Амурской области со штаб-квартирой в г. Благовещенске. На заседании Правления были обсуждены книжные новинки, к выходу которых имели отношения члены Центрального Правления, в том числе книги Миямото Тэру «Узорчатая парча» (перевод Г.Б. Дуткиной) и Иноуэ Ясуси «Лоулань» (перевод Е.Н. Кручины).

Центральное Правление вынесло благодарность К. Кодзима, Главе представительства компании «Искра индустри» в Москве за большой вклад в развитие российско-японских дружественных связей и в связи с отъездом на родину. Была также вынесена благодарность Л.А. Стрижаку, члену Центрального Правления Общества «Россия-Япония», в связи с 80-летием со дня рождения и за большой вклад в развитие и укрепление дружбы и взаимопонимания между народами России и Японии.

Традиционный фестиваль «Японская осень в Санкт-Петербурге» открылся 26 сентября в концертном зале Мариинского театра. Фестиваль начал концерт «Далекое - близкое (Хоккайдо - Санкт-Петербург)», посвященный саммиту Большой восьмерки, который состоится в Японии в следующем году. В октябре - ноябре программу фестиваля продолжили разнообразные культурные и деловые мероприятия, в их числе бизнес-семинар по деловому сотрудничеству между Россией и Японией, выставка японской художницы Окамура Тоюка «Экзотика: искусство неояпонского стиля», выступление звезд японского джаза Накамото Мари и Оиси Манабу в Филармонии джазовой музыки и многое другое. В октябре в Кронштадте прошла демонстрация икэбана школы «Икэнобо», а в Петропавловской крепости оружейные мастера из г. Сакаи продемонстрировали, как куются настоящие самурайские мечи. Организаторами фестиваля являются Генеральное консульство Японии в Санкт-Петербурге, Общество дружбы «Россия - Япония», Администрация Санкт-Петербурга, РОО «Санкт-Петербургская ассоциация международного сотрудничества», ГУ «Центр международного сотрудничества».

октябрь

Общество «Россия-Япония» приняло активное участие в церемонии открытия Фестиваля «Японская осень», которая прошла 1 октября в Государственном Театре Наций. Фестиваль открыл Посол Японии в Российской Федерации Сайто Ясуо. После церемонии открытия состоялось представление японского кукольного театра «Отомэ бунраку». Были показаны спектакли «Ёсицунэ и тысяча ветвей сакуры» и «Повесть о чуде в храме Цубосака».

Российско-японское общество «Хацуюмэ» (действует в Благовещенске на правах отделения ОРЯ) и министерство образования Приамурья объявили совместный конкурс «Путешествие в Японию». В нем могут принять участие педагоги-организаторы и специалисты по воспитательной работе школ, средних специальных учебных заведений и вузов. Конкурс закончится 1 июня следующего года. Тот педагог, который организует больше всего экскурсий для школьников с посещением Общества «Хацуюмэ», отправится в увлекательную поездку в Ниигата и Токио.

В Москве с большим успехом прошел «Праздник суси», организованный Посольством Японии в России, Японским бизнес-клубом, Японским центром, Обществом «Россия - Япония», ассоциацией ресторанов «Веста Центр Интернешнл». Соорганизаторами выступили Японская Ассоциация кулинаров при участии компаний «Адзиномото», «Оисэмаири Хомпо», North Wind Distribution. Мероприятие проходило в рамках Фестиваля «Японская осень», стартовавшего в столице 1 октября, и было посвящено одной цели - познакомить россиян с настоящим вкусом японских суси.

4 октября в резиденции Посла Японии состоялось знакомство российских участников, бизнесменов, общественных деятелей, высокопоставленных государственных чиновников с искусством мастеров суси, прибывших из Японии. А 5 октября в ресторане «Якитория» на Новослободской улице прошел мастер-класс по приготовлению суси, в котором приняло участие более 200 человек. «Послы суси» из Японии - господин Масаёси Кадзато и господин Кэнсаку Ёсида - прочитали лекцию об истории суси и провели демонстрацию техники изготовления этого блюда.

Общество «Россия-Япония» совместно с Обществом «Япония - страны Евразии» при содействии министерства культуры Японии и ряда российских организаций приняло участие в организации и проведении гастролей в России театральной труппы компании «Кияма», представившей музыкальный спектакль «Босоногий Гэн». Это грустная, но добрая история о мальчике, пережившем трагедию Хиросимы, по одноименному автобиографическому комиксу Накадзава Кэйдзи. Спектакль был показан в Москве и Ярославле.

8 октября в здании Мэрии Москвы (Новый Арбат, 36) состоялась отчетно-выборная конференция Российского Комитета XXI века, в работе которой приняла участие делегация Общества «Япония-Россия» во главе с Президентом ОЯР Хатояма Юкио, заместителем Генерального секретаря Демократической партии Японии. В работе Конференции и Форума приняли участие члены Центрального Правления Общества «Россия-Япония». Новым членом Президиума Российского Комитета XXI века стала Г.Б. Дуткина, Председатель Центрального правления ОЯР.

9 октября в Росзарубежцентре при МИД России состоялись трехсторонние переговоры между Обществом «Россия-Япония», Российским Центром международного научного и культурного сотрудничества (Росзарубежцентр) при МИД РФ и Обществом «Россия-Япония» по вопросу подписания в ближайшем будущем нового Соглашения о сотрудничестве этих трех организаций. Обсуждались рабочие вопросы по созданию нового документа. Японскую делегацию на переговорах возглавлял Татибана Котаро, Председатель Правления ОЯР, от Общества «Россия-Япония» в них участвовал Президент ОЯР И.В. Романенко и член Центрального Правления Общества В.Т. Федяинов. Росзарубежцентр представляли А.Е. Баленко, Начальник Управления Азии и Африки, и М.Ю. Попов, Заместитель Начальника Управления Азии и Африки.

Состоялся визит в Иркутскую область делегации общества «Исикава-Россия». Поездка была посвящена 30-летию установления побратимских связей между городами Шелехов и Нэагари (Номи). За круглым столом представители двух стран подвели итоги и наметили перспективы продолжения многолетнего сотрудничества. Почти каждый год в Японии проходят выставки творчества, организованные сибиряками, стажировки иркутских студентов. Участники встречи посетили шелеховское кладбище, где согласно завещанию, захоронен прах видного японского государственного и общественного деятеля Мори Сигэки. Мори Сигэки - бывший мэр г. Нэагари и отец Мори Йосиро, депутата парламента Японии, бывшего премьер-министра страны.

Центральное Правление ОЯР направило поздравление Президенту Оренбургского отделения ОЯР, Заслуженному строителю Российской Федерации, Генеральному директору ОАО «Оренбургстрой» Алексею Павловичу Полоцкому в связи с его 70-летием. В приветствии подчеркнута важная роль А.Е. Полоцкого как руководителя местного отделения ОЯР в укреплении связей между Оренбургской областью и регионами Японии.

25 октября в Дипломатической Академии МИД РФ состоялась встреча руководства Общества «Россия-Япония» (И.В. Романенко - Президент ОЯР, А.Н. Панов - член Центрального Правления, ректор Дипломатической Академии, Г.Б. Дуткина - Председатель Центрального Правления, В.Т. Федяинов - член Центрального Правления) и Японской миссией 2007 г. по развитию диалога для углубления взаимопонимания по территориальной проблеме (московская группа) из 12 человек во главе с вице-губернатором префектуры Хоккайдо Арасима Нобору. С японской стороны во встрече также принимали участие высокопоставленные сотрудники Посольства Японии в Российской Федерации. Японская делегация, состоящая из депутатов префектурального собрания, представителей администрации, муниципальных и городских чиновников, общественно-политических деятелей, начиная с 1991 года, совершила уже 16 поездок в Россию. В ходе встречи, прошедшей в форме открытого диалога, состоялся обмен мнениями по вопросу

территориального размежевания между Россией и Японией и перспективам заключения мирного договора. Японская сторона с большим интересом прослушала выступление А.Н. Панова, работавшего послом России в Японии и занимавшего должность Заместителя министра иностранных дел, который принимал непосредственное участие в разработке основополагающих документов, касающихся этой проблемы.

В рамках проходящего в Москве Фестиваля «Японская осень» 25 октября в Посольстве Японии состоялась презентация продукции компании «Сантори», являющейся ведущим в стране производителем виски. Одновременно состоялся концерт японской классической музыки, подготовленный студентами Московской государственной консерватории. Посол Японии в России Сайто Ясуо, выступивший перед присутствующими, в числе которых были представители руководства ОРЯ, отметил, что появление на российском рынке такой представительной компании служит наглядным свидетельством расширения связей и сотрудничества между двумя странами в различных областях.

28 октября в галерее современного искусства Комсомольска-на-Амуре был проведен вечер японской культуры. Мероприятие было организовано клубом японской культуры «Наката», который действует в городе уже 2,5 года. Каждую среду его участники устраивают показ японских фильмов в театре «КНАМ», а по субботам любители Японии собираются, чтобы поговорить об искусстве Страны Восходящего Солнца.

ноябрь

Члены Общества «Россия-Япония» приняли участие в 41-м Фестивале японского кино, который проводило Посольство Японии в РФ. Фестиваль проходил в московском кинотеатре «Художественный». Этот кинофестиваль, пользующийся многолетней поддержкой и вниманием российских зрителей, стал центральным событием среди мероприятий Фестиваля «Японская осень-2007».

4 ноября в Токио в зале «Сантори холл» выступлением симфонического оркестра Мариинского театра под руководством В. Гергиева официально завершился Фестиваль российской культуры в Японии - 2007. Неофициальная программа продолжалась до конца декабря. В церемонии закрытия принимала участие представительная российская делегация во главе с Председателем Оргкомитета, Заместителем Председателя Правительства Российской Федерации, Руководителем Аппарата Правительства Российской Федерации С.Е. Нарышкиным, находившимся с государственным визитом в Японии. С.Е. Нарышкин также выступил перед участниками заседания Круглого стола представителей творческой интеллигенции и деловой элиты двух стран, также проходившего в рамках Фестиваля. В церемонии закрытия и сопутствующих мероприятиях приняли участие Президент ОРЯ, Заместитель председателя Оргкомитета Фестиваля российской культуры в Японии И.В. Романенко и Председатель Центрального Правления Общества Г.Б. Дуткина.

Фестиваль российской культуры в Японии проводился в течение полугода, с июля по декабрь. В рамках официальной программы было реализовано 35 проектов, перед японскими зрителями в 148 городах страны выступило около 700 российских артистов и исполнителей. Мероприятия Фестиваля посетило около 1 млн. японцев. Перед японскими зрителями выступили труппы Большого и Мариинского театров, Санкт-Петербургский государственный академический театр оперы и балета, артисты российского цирка, Национальный академический оркестр народных инструментов России имени Осипова, пианист Александр Мельников и многие другие коллективы и исполнители. (Подробнее см. Творческий отчет о проведении Фестиваля российской культуры в Японии - 2007).

Екатеринбургский информационный культурный центр «Япония» переехал в библиотеку имени А.И. Герцена, которая находится на улице Чапаева, 3. Центр «Япония» является

организатором множества выставок и экспозиций, посвященных традициям, культуре страны восходящего солнца.

20 ноября в ИТАР-ТАСС при поддержке Посольства Японии прошел симпозиум «Японский бум в России: миф или реальность?» с участием ведущих отечественных японоведов, писателей, журналистов, деятелей искусства и бизнеса. Президент Общества «Россия-Япония» И.В. Романенко, выступая на симпозиуме, сравнил япономанию в России с цунами, хотя и признал, что реальная Япония имеет мало чего общего с теми образами Японии, которые сочиняют себе наши соотечественники. Большинство выступающих был отмечен устойчивый интерес в России к Японии и положительный имидж Страны восходящего солнца среди россиян.

В рамках проекта по изданию японской литературы JLPP в Санкт-Петербургском издательстве «Гиперион» вышел роман классика японской литературы XX в. Фумико Энти (1905-1986), который с фотографической точностью воссоздает Японию начала переломной, богатой страстями эпохи Мэйдзи (1868-1912). Перевод романа на русский язык выполнен Г.Б. Дуткиной - известным российским японоведом, переводчиком, писателем, Председателем Центрального Правления Общества «Россия-Япония».

декабрь

Члены руководства и члены Общества «Россия-Япония» по приглашению Чрезвычайного и Полномочного Посла Японии в Российской Федерации Сайто Ясуо с супругой приняли участие в государственном приеме в честь Дня Рождения Его Величества Императора Японии, который состоялся 13 декабря в Москве в здании Посольства Японии.

13 декабря в Информационном отделе Посольства Японии в Москве состоялось знакомство и переговоры о перспективах сотрудничества между заместителем председателя отделения Общества «Россия-Япония» в г. Ставрополе, созданном на базе Института дружбы народов Кавказа, заведующем международным отделом института О.А. Переверзиной и Уои Юитиро, Первым секретарем Посольства, заместителем заведующего Информационным отделом. В переговорах принял участие Президент ОРЯ И.В. Романенко.

Японский клуб «Кагэ» (соорганизаторы - Общество «Россия-Япония» и Филиал Международного научного общества синто (Япония) в РФ) завершил свою работу в 2007 году очередным, 56-м заседанием и лекцией «Новый год в Японии. Традиции и современность».

25 декабря в здании Российской академии государственной службы при Президенте Российской Федерации (РАГС) Общество «Россия-Япония» провело торжественную церемонию, посвященную завершению пребывания в Москве в связи с истечением срока командировки г-на Акимото Ёситака, Министра Посольства Японии в РФ, Заместителя Главы миссии, и Накамура Коитиро, Советника Посольства, Заведующего Информационным отделом. От имени ОРЯ им были вручены письменные благодарности за большой вклад в развитие дружественных и добрососедских связей между народами России и Японии и постоянное сотрудничество с Обществом. С японской стороны также принял участие г-н Уои Юитиро, Первый секретарь Посольства, заместитель заведующего Информационным отделом. С российской стороны в церемонии участвовали Президент ОРЯ И.В. Романенко, председатель Центрального Правления Общества Г.Б. Дуткина, член Центрального Правления, Директор Международной школы управления «Интенсив» РАГС В.В. Воронов.

10 ноября 2007 года Президентом Российской Федерации Владимиром Путиным был подписан Указ о награждении Президента Российского Союза строителей Виктора Никитовича Забелина Орденом «За заслуги перед Отечеством» IV степени за большой

вклад в развитие строительного комплекса и многолетнюю добросовестную работу. 13 декабря 2007 года состоялась церемония вручения награды Президентом РФ Владимиром Путиным. В 1991-2004 гг. В.Н. Забелин возглавлял Общероссийскую общественную организацию Общество «Россия-Япония», сейчас он является почетным президентом ОРЯ. Награжденного тепло поздравил Посол Японии в РФ Сайто Ясуо.

21 декабря в здании Института Востоковедения РАН состоялось заседание Президиума Ассоциации японоведов, в работе которого приняли участие члены Центрального Правления ОРЯ. Общество «Россия-Япония» взяло на себя обязательство о размещении на сайте ОРЯ информации о последних книгах, написанных японоведами - членами Ассоциации.

Накануне Нового года Президент России Владимир Путин подписал Указ о награждении гражданина Японии, директора автономной некоммерческой организации «Японский центр» Асадзумы Юкио высокой государственной наградой - Орденом Дружбы за большой вклад в укрепление и развитие дружбы и сотрудничества между Россией и Японией. Общество «Россия-Япония» направило приветствие Ю. Асадзуме, члены руководства ОРЯ приняли участие в церемонии награждения, которая состоялась в особняке МИД РФ (ул. Спиридоновка, 17).

* * *

За истекший период состоялись рабочие встречи, беседы и переговоры руководства ОРЯ с представителями следующих организаций: Администрация Президента Российской Федерации, Парламентская группа по связям с парламентом Японии Государственной Думы РФ, Департамент массовых коммуникаций, культуры, образования и туризма Правительства РФ, МИД России, Министерство культуры и массовых коммуникаций, Федеральное агентство по культуре и кинематографии, Росзарубежцентр при МИД РФ, Минэкономразвития РФ, Счетная палата РФ, Посольство России в Японии, Торгпредство России в Японии, Посольство Японии в РФ, Японские Центры в Москве, Нижнем Новгороде и Владивостоке, Институт востоковедения РАН, Дипломатическая Академия МИД России, Российская Академия государственной службы при Президенте РФ, Ассоциация японоведов, Российский комитет XXI века, Российско-Японский Деловой Совет (РЯДС), Московский союз общественных объединений и обществ дружбы с народами зарубежных стран (МСОД), киноконцерн «Мосфильм», Московский клуб «Икэбана», Московский филиал школы икэбана «Согэцу», Московский клуб «Бонсай», фирма «Искра», Общество «Япония - страны Евразии», Общество «Япония-Россия», Общество Японо-Российских связей, Японский центр международных дружественных обменов, Японская ассоциация культурных связей с зарубежными странами, японская редакция Радио «Голос России» и др. Обсуждались рабочие вопросы развития отношений с российскими и японскими партнерскими организациями и перспективы совместной деятельности.

Источник: http://ru-jp.org/orya_2007.htm